

# Hilfe bei häuslicher Gewalt

DE

Hier finden Sie Unterstützung!

Sie sind nicht allein!

Verschiedene Stellen sind für Sie da.

Vertraulich und meist kostenlos.

# Violence domestique

FR

Où trouver de l'aide ?

Vous n'êtes pas seul-e!

Différents services sont là pour vous.

Leurs offres sont confidentielles et souvent gratuites.

# Help with domestic violence

EN

You'll find support here!

You're not alone!

There are a number of services available to you.

Confidential and mostly free of charge.



[www.hallo-bern.ch/hg](http://www.hallo-bern.ch/hg)



Informationen in weiteren Sprachen

Informations dans d'autres langues

Information is available in other languages

## Im Notfall

Polizei: 112 / Ambulanz: 144

Frauenhäuser: AppElle! (24h/7-Hotline), 031 533 03 03

Spital: Notaufnahme

Psychiatrischer Notfall (Liste mit Anlaufstellen  
nach Regionen): [www.psy.ch](http://www.psy.ch)

## Beratung der Opferhilfe für Frauen und Kinder

(vertraulich und kostenlos)

Kanton Bern: Opferhilfe Bern, 031 370 30 70,

[www.opferhilfe-bern.ch](http://www.opferhilfe-bern.ch)

Region Biel: Solidarité Femmes, 032 322 03 44,

[www.solfemmes.ch](http://www.solfemmes.ch) oder Centre LAVI, 032 322 56 33,

[www.opferhilfe-biel.ch](http://www.opferhilfe-biel.ch)

Region Thun-BO: Vista, 033 225 05 60, [www.vista-thun.ch](http://www.vista-thun.ch)

Frauenhäuser: AppElle! (24h/7-Hotline), 031 533 03 03

## Beratung der Opferhilfe für alle Personen

(vertraulich und kostenlos)

Kanton Bern: Opferhilfe Bern, 031 370 30 70,

[www.opferhilfe-bern.ch](http://www.opferhilfe-bern.ch)

Stadt Bern: Fachstelle Häusliche Gewalt, 031 321 63 02,

[www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)

Dargebotene Hand (24h/7): 143, [www.143.ch](http://www.143.ch)

## Kinder und Jugendliche

Pro Juventute (vertraulich und kostenlos, 24h/7): 147,

[www.147.ch](http://www.147.ch)

Beratung und medizinische Abklärung Kindsmisshandlung:

Kinderschutzgruppe Inselspital, 031 632 94 86,

[www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/](http://www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/kinderschutz)

[kinderschutz](http://www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/kinderschutz)

## Medizinische Hilfe und Spurensicherung

DE

Hausarzt/Hausärztin oder Notfall nächstes Spital

Medizinische Anlaufstelle für Gewaltopfer:

City Notfall Bern, 031 326 20 00, Schanzenstrasse 4a,  
3008 Bern, [www.citynotfall.ch/de/postparc-bern](http://www.citynotfall.ch/de/postparc-bern)

## Sexualisierte Gewalt

Für Frauen und Kinder: Inselspital Bern,

Universitätsklinik für Frauenheilkunde, 031 632 10 10,

Friedbühlstrasse 19, Theodor-Kocher Haus, 3010 Bern,

[www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-](http://www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen)

[gegen-frauen](http://www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen)

Männliche und weitere Betroffene ab 16 Jahren:

Universitäres Notfallzentrum Inselspital Bern,

031 632 24 02, Freiburgstrasse 16c, 3010 Bern,

[www.notfallzentrum.insel.ch](http://www.notfallzentrum.insel.ch)

Opferhilfe nach sexualisierter Gewalt: Lantana,

031 313 14 00, [www.lantana-bern.ch](http://www.lantana-bern.ch)

## Beratung für gewaltausübende Personen

(vertraulich)

Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt:

079 308 84 05, [www.be.ch/gewalt-beenden](http://www.be.ch/gewalt-beenden)

## Weitere Anlaufstellen

[www.be.ch/big](http://www.be.ch/big)



## Auch hier finden Sie Unterstützung

## En cas d'urgence

Police: 112 / ambulance: 144

Solidarité Femmes: AppElle! (ligne d'urgence 7j/7, 24h/24),  
031 533 03 03

Hôpital: service d'urgences

Urgences psychiatriques (liste avec les services par région):  
[www.psy.ch](http://www.psy.ch)

## Aide aux victimes pour femmes et enfants

(confidentiel et gratuit)

Canton de Berne: centre LAVI Berne, 031 370 30 70,  
[www.opferhilfe-bern.ch/fr](http://www.opferhilfe-bern.ch/fr)

Région Bienne: Solidarité Femmes, 032 322 03 44,  
[www.solfemmes.ch](http://www.solfemmes.ch) ou centre LAVI, 032 322 56 33,  
[www.opferhilfe-biel.ch/fr](http://www.opferhilfe-biel.ch/fr)

Région Thoune-Oberland bernois: Vista, 033 225 05 60,  
[www.vista-thun.ch](http://www.vista-thun.ch)

Solidarité Femmes: AppElle! (ligne d'urgence 7j/7, 24h/24),  
031 533 03 03

## Aide aux victimes pour toutes les personnes

(confidentiel et gratuit)

Canton de Berne: centre LAVI Berne, 031 370 30 70,  
[www.opferhilfe-bern.ch/fr](http://www.opferhilfe-bern.ch/fr)

Ville de Berne: Fachstelle Häusliche Gewalt,  
031 321 63 02, [www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)

La Main Tendue (7j/7, 24h/24): 143, [www.143.ch/fr](http://www.143.ch/fr)

## Enfants et adolescent-e-s

Pro Juventute (confidentiel et gratuit, 7j/7, 24h/24): 147,  
[www.147.ch/fr](http://www.147.ch/fr)

Consultations et examens médicaux en cas d'abus:  
groupe de protection des enfants de l'Hôpital de l'Île,  
031 632 94 86, [www.kinderklinik.insel.ch/de/unsere-angebot/kinderschutz](http://www.kinderklinik.insel.ch/de/unsere-angebot/kinderschutz)

## Prise en charge médicale et documentation FR des lésions

Médecin de famille ou service d'urgences de l'hôpital  
le plus proche

Service d'assistance médicale pour victimes de violence:  
City Notfall Berne, 031 326 20 00, Schanzenstrasse 4a,  
3008 Berne, [www.citynotfall.ch/de/postparc-bern](http://www.citynotfall.ch/de/postparc-bern)

## Violences sexuelles

Femmes et enfants: Hôpital de l'Île à Berne,  
clinique universitaire de gynécologie et obstétrique,  
031 632 10 10, Friedbühlstrasse 19, Theodor-Kocher  
Haus, 3010 Berne, [www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen](http://www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen)

Hommes et autres personnes concernées, dès 16 ans:  
Centre universitaire des urgences, Hôpital  
de l'Île à Berne, 031 632 24 02, Freiburgstrasse 16c,  
3010 Berne, [www.notfallzentrum.insel.ch](http://www.notfallzentrum.insel.ch)

Aide aux victimes à la suite de violences sexuelles:  
Lantana, 031 313 14 00, [www.lantana-bern.ch](http://www.lantana-bern.ch)

## Consultations pour auteur-e-s de violence

(confidentiel)

Service de lutte contre la violence domestique:  
079 308 84 05, [www.be.ch/stop-violence](http://www.be.ch/stop-violence)

## Autres services de consultation

[www.be.ch/slvd](http://www.be.ch/slvd)



**Vous trouverez aussi de l'aide ici.**

## **In an emergency**

Police: 112 / Ambulance: 144

AppElle! women's shelters: (24h/7-hotline), 031 533 03 03

Hospital: Emergency Room (ER)

Psychiatric emergency (list of contact points by region):

[www.psy.ch](http://www.psy.ch)

## **Victim support advice for women and children**

(confidential and free of charge)

Canton of Bern: Opferhilfe Bern (Bern Victim Support),

031 370 30 70, [www.opferhilfe-bern.ch](http://www.opferhilfe-bern.ch)

Biel/Bienne region: Solidarité Femmes, 032 322 03 44,

[www.solfemmes.ch](http://www.solfemmes.ch) or Centre LAVI, 032 322 56 33,

[www.opferhilfe-biel.ch](http://www.opferhilfe-biel.ch)

Thun-Bernese Oberland region: Vista, 033 225 05 60,

[www.vista-thun.ch](http://www.vista-thun.ch)

Women's shelters: AppElle! (24h/7-hotline), 031 533 03 03

## **Victim support advice for anyone**

(confidential and free of charge)

Canton of Bern: Opferhilfe Bern (Bern Victim Support),

031 370 30 70, [www.opferhilfe-bern.ch](http://www.opferhilfe-bern.ch)

City of Bern: Fachstelle Häusliche Gewalt (Domestic

Violence Centre), 031 321 63 02, [www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)

Dargebotene Hand (Helping Hand, 24h/7): 143,

[www.143.ch](http://www.143.ch)

## **Children and adolescents**

Pro Juventute (confidential and free of charge, 24h/7): 147,

[www.147.ch](http://www.147.ch)

Counselling and medical assessment due to child abuse:

Kinderschutzgruppe (Child Protection Group) Inselspital,

031 632 94 86, [www.kinderklinik.insel.ch/de/unsere-](http://www.kinderklinik.insel.ch/de/unsere-angebot/kinderschutz)

[angebot/kinderschutz](http://www.kinderklinik.insel.ch/de/unsere-angebot/kinderschutz)

## **Medical assistance and forensics**

EN

Family doctor or nearest hospital in the case

of an emergency

Medical contact point for victims of violence:

City Notfall Bern, 031 326 20 00, Schanzenstrasse 4a,

3008 Bern, [www.citynotfall.ch/de/postparc-bern](http://www.citynotfall.ch/de/postparc-bern)

## **Sexual violence**

For women and children: Inselspital Bern,

Universitätsklinik für Frauenheilkunde (University Clinic

for Gynaecology), 031 632 10 10, Friedbühlstrasse 19,

Theodor-Kocher Haus, 3010 Bern,

[www.frauenheilkunde.insel.ch/de/](http://www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen)

[sexuelle-gewalt-gegen-frauen](http://www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen)

For males and other victims from 16 years old:

Universitäres Notfallzentrum (University Emergency

Centre) Inselspital Bern, 031 632 24 02,

Freiburgstrasse 16c, 3010 Bern,

[www.notfallzentrum.insel.ch](http://www.notfallzentrum.insel.ch)

Support for victims of sexual violence: Lantana,

031 313 14 00, [www.lantana-bern.ch](http://www.lantana-bern.ch)

## **Counselling for people who use violence**

(confidential)

Bern Intervention Centre against Domestic Violence:

079 308 84 05, [www.be.ch/gewalt-beenden](http://www.be.ch/gewalt-beenden)

## **Other points of contact**

[www.be.ch/big](http://www.be.ch/big)



**You'll also find support here**

